



Solaris

OMBRELONE

FIAMA
TECIDOS



Conheça o novo tecido Solaris Ombrelone.
Proteção e beleza no mesmo ambiente.

Welcome to our new Solaris Ombrelone fabric. Protection and beauty on the same environment.
Conozca la nueva tela Solaris Ombrelone. Protección y belleza en el mismo ambiente.

Um tecido com tecnologia de alta performance, resistente a longos períodos em ambientes externos, garante durabilidade e design para varandas, churrasqueiras, piscinas, jardins, casas de praia e toldos. Sua área externa merece mais estilo.

A fabric with high technology performance, resistant to long outdoor periods. It guarantees durability and design for balconies, barbecue grills, swimming pools, gardens, beach houses and awnings. Your outdoor area deserves to be more stylish.

Una tela con tecnología de alto rendimiento, resistente a largos períodos en ambientes externos, garantiza durabilidad y diseño para balcones, parrillas, piscinas, jardines, casas de playa y toldos. Su área externa merece más estilo.



Acabamento tecnológico, desenvolvido com resina de alto desempenho, que proporciona características diferenciadas como: conforto, estabilidade, solidez, coluna d'água, vivacidade e proteção das cores, aumentando assim a vida útil do tecido e deixando-o bonito por muito mais tempo.

This high tech finishing was developed with a high performance resin that provides special characteristics such as: comfort, stability, strength, resistance to high volumes of water, vivacity and color protection. All of these increases the fabric's usage making it even more beautiful for a longer period of time.

Acabado tecnológico desarrollado con resina de alto rendimiento que proporciona características diferenciadas como: comodidad, estabilidad, solidez, resistencia a grandes volúmenes de agua, vivacidad y protección de los colores, aumentando así la vida útil de la tela y dejándola más bonita por mucho más tiempo.



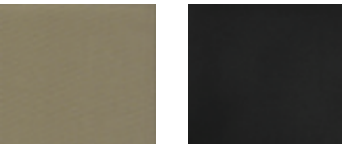
00489.00400.020912.351.82 00489.00400.020912.352.82



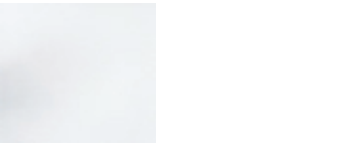
00489.00400.020912.353.82 00489.00400.020912.354.82



00489.20018.000000.000.82 00489.30025.000000.000.82



00489.40024.000000.000.82 00489.99999.000000.000.82



00489.00400.000000.000.91

INDICAÇÃO DE USO

• Áreas internas e externas.
DURANTE O USO EM ÁREAS EXTERNAS, DEVE-SE ATENTAR PARA NÃO EXPOR A COMBINAÇÃO DOS FATORES COMO:
• Intempéries (sol, chuva, calor, frio, umidade excessiva, etc); • Produtos oleosos (cremes, bronzeadores, produtos alimentícios etc, eventualmente derramados e não removidos totalmente); • Água de piscina (devido ao cloro), que podem alterar as características do acabamento, caso não sejam removidos.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E USO

• Não utilizar produtos químicos para limpeza (alcalinos ou clorados); • Não utilizar agentes abrasivos (escovas de cerdas duras ou produtos químicos); • Limpar regularmente a superfície do tecido através de aspiração ou utilizando escovas de cerdas macias, a fim de evitar que a sujeira particulada (pó, poeira, etc.) se fixe, dificultando sua remoção; • Caso tenha que ser lavado com água, lavar em temperatura ambiente, utilizando sabão neutro diluído em água e secagem à sombra; • Evitar calor excessivo de ferro a vapor para não provocar o amarelamento da fibra; • No caso dos tecidos estampados, não submeter à fricção excessiva para que não ocorra a remoção do pigmento; • Utilizar agulhas finas e linhas de poliéster nas costuras e de preferência, fazer costura rebatida, para garantir a impermeabilidade na costura; • Não pode ser lavado em lavadora de roupas; • Não utilizar máquina de pressão (com ou sem vapor).

ARMAZENAGEM

Evitar estocagem em ambientes úmidos, extremamente quentes e sem ventilação.
NOTA: Não indicamos a mistura de lotes diferentes na confecção dos produtos.

Composição: 100% poliéster.

INTENDED USE

• Indoor and outdoor areas.
WHEN INTENDED FOR OUTDOOR USE, PLEASE BE CAREFUL TO NOT EXPOSE THE FABRIC TO COMBINED FACTORS SUCH AS:
• Inclement weather conditions (sun, rain, hotness, cold, excessive humidity, etc); • Oily substances (creams, suntans, or food that were eventually spilt and not totally removed); • Pool water (given to chlorine), those factors may alter the finishing's characteristics if not removed.

MAINTENANCE AND USE INSTRUCTIONS

• Do not use chemicals products for cleaning purposes (alkaline or chlorinated); • Never use abrasive agents (hard bristle brushes or chemicals); • Regularly clean the surface of the fabric by means of suction or by using soft bristle brushes, preventing dirt particles (dust) to get fixed on it what makes it harder to remove; • If the fabric has to be washed with water, make sure the water is room temperature. Prepare a cleaning solution using a mild soap and water and let it dry in the shade; • Excessive contact with steam iron may cause the fibers yellowing; • For printed fabrics, avoid exceeding rubbing for it may cause pigment removal; • Use thin needles and polyester threads when sewing it. Double sewing is recommended for impermeability reasons; • Do not use washing machine; • Do not use pressure washing machine with or without steam.

STORAGE

Avoid storage in wet environment, extremely hot and unventilated.
NOTE: Do not indicate the mixture of different batches in the making of products.

Content: 100% polyester.

INDICACIONES DE USO

• Áreas internas y externas.
CUANDO UTILIZADA EN ÁREAS EXTERNAS, NO EXPONERLA A LOS SIGUIENTES FACTORES COMBINADOS:
• Condiciones extremas de clima (sol, lluvia, calor, frio, humedad excesiva, etc); • Productos grasos (cremas, bronzeadoras, productos alimenticios que no fueran removidos totalmente); • Agua de piscina (por razón del cloro), una vez que ellos pueden afectar las características del acabado caso no sean removidos.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y USO

• No usar productos químicos para la limpieza (alcalinos o con cloro); • No utilizar ningún agente abrasivo (cepillos de cerdas duras o químicos); • Limpiar regularmente las superficies de la tela con aspiradoras o cepillos de cerdas suaves Evitar que las partículas de suciedad (polvo) permanezcan en la superficie durante periodos de tiempo prolongados, ya que dificultará la limpieza; • De ser necesario lave la tela con agua en temperatura ambiente. Utilice jabón neutro diluido en agua y secar a sombra; • Evitar el calor excesivo de plancha a vapor una vez que amarrilla la tela; • No emplee excesiva fricción en las telas estampadas para evitar la pérdida de color; • Utilizar agujas finas y líneas de poliéster para hacer las costuras. Preferencialmente hacer costuras reforzadas para garantizar su impermeabilidad; • No utilice en ambientes húmedos ni tampoco con excesivos volúmenes de agua. Haciendo eso puede alterar la adhesión del pegamento incrementando la probabilidad que la tela se desprege; • No utilizar máquinas de lavar; • No utilice máquinas a presión (con o sin vapor).

ALMACENAMIENTO

Evitar almacenamiento de las telas en lugares húmedos, extremadamente calientes o sin ventilación.
NOTA: No recomendamos mezclar partidas distintas de telas.

Composición: 100% poliéster.